

NIPPON ALUMNI SÉMINAIRE DES ANCIENS ÉTUDIANTS DE LA OHI-NIPPON FOUNDATION- 2019 Singapour, 29-31 octobre

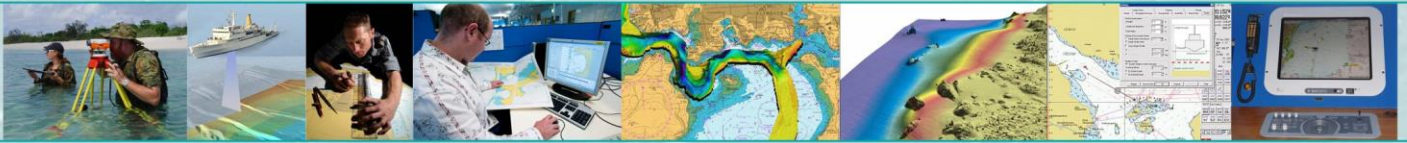
Contribution au programme de travail de l'OHI pour 2019

Tâche 3.3.9 2019 CBWP P-35	Planifier, gérer et mettre en œuvre les activités de renforcement des capacités, y compris les séminaires
-------------------------------	---

Le séminaire des anciens étudiants de la Nippon Foundation-OHI qui s'est tenu à Singapour du 29 au 31 octobre, organisé par l'OHI et soutenu par la Nippon Foundation (NF) du Japon. La Nippon Foundation a financé des étudiants internationaux sélectionnés pour suivre les cours de cartographie marine dispensés au Service hydrographique du Royaume-Uni (UKHO) ces onze dernières années. Depuis 2014, la formation est dispensée sous les auspices d'un protocole d'accord signé entre l'OHI et la NF, appelé projet CHART (cartographie, hydrographie et formation associée) OHI-NF. Le cours « Cartographie marine et évaluation des données » dispensé dans le cadre du projet CHART est homologué en catégorie « B » par le Comité international sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC), conformément aux normes de compétence pour les spécialistes en cartographie marine, Publication S8 de l'OHI.

Les objectifs du Séminaire des anciens étudiants consistaient à renforcer le réseau des anciens étudiants de l'OHI-NF, à encourager la coopération entre les boursiers, à cultiver les liens d'amitié dans le monde et à recueillir l'avis des anciens étudiants. Sur un total de 84 boursiers, 39 anciens étudiants provenant de 29 pays ont été sélectionnés. (Algérie, Brunéi Darussalam, Bulgarie, Colombie, Croatie, Equateur, Estonie, Fidji, Géorgie, Indonésie, Japon, Lettonie, Malaisie, Malte, Mozambique, Oman, Pologne, Roumanie, Singapour, îles Salomon, Espagne, Sri Lanka, Suriname, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Ukraine, Uruguay, Venezuela and Viet Nam) ont participé au séminaire.

M. Mitsuyuki Unno (Directeur exécutif de la Nippon Foundation), Mme Mao Hasebe (représentante de la Nippon Foundation), Mme Lucy Fieldhouse (UKHO), M. Christopher Booth (UKHO), M. Jeff Bryant (UKHO à la retraite), M. Adam Greenland (ancien Président de l'IBSC et M. Shigeru Nakabayashi (Service hydrographique et océanographique japonais) étaient également invités au séminaire. Le Secrétariat de l'OHI était représenté par le Directeur Mustafa Iptes, par l'adjoint aux Directeurs Alberto Costa Neves et par M. Naohiko Nagasaka (chargé de projet détaché au Secrétariat de l'OHI par le Japon).



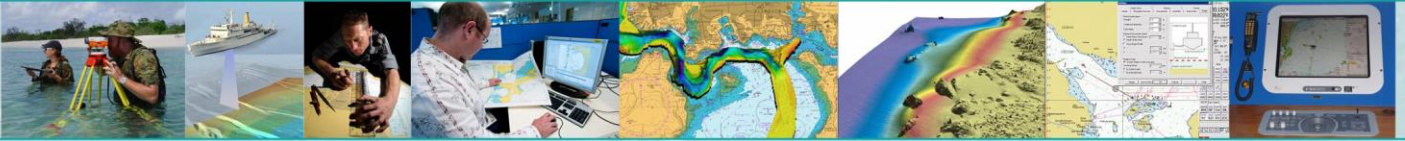
Les participants au séminaire des anciens étudiants OHI-NF

Le séminaire a été ouvert par le Directeur Iptes et le discours de bienvenue a été prononcé par M. THAI LOW Ying-Huang (hydrographe en chef à Singapour). M. Mitsuyuki Unno (Directeur exécutif de la Nippon Foundation), M. Jeff Bryant (ancien Coordinateur de cours, retraité de l'UKHO) et M. Adam Greenland (Directeur du service hydrographique de Nouvelle-Zélande et ancien Président de l'IBSC) ont présenté les principaux discours d'orientation. Quatre membres de l'IBSC ont également assisté à l'ouverture du séminaire.

Les présentations faites par les représentants de la NF, de l'OHI et de l'UKHO ont informé les participants du contexte de la coopération OHI-NF, de l'analyse d'impact du projet CHART et des perspectives sur le futur de la profession des cartographes. Les boursiers ont partagé leurs expériences et les leçons apprises pendant et après le programme de formation, leur progression professionnelle depuis leur formation, et leurs attentes pour les développements futurs au sein de leurs services hydrographiques.

Les présentations des boursiers et l'analyse d'impact ont montré les progrès de la cartographie marine mondiale découlant du projet CHART dans les onze années qui se sont écoulées depuis sa création. La plupart des boursiers ont partagé leur expérience pour mener des activités de cartographie avec la mise en œuvre du système et l'innovation dans le flux de travail. Les pays qui ont des anciens étudiants du projet CHART ont connu une augmentation significative de leur couverture cartographique par rapport aux pays qui n'en ont pas eu, comme le montre la publication C-55 de l'OHI « *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde* ».

Le Séminaire a également permis de mettre en lumière sous différents aspects, le travail des cartographes. Le discours d'ouverture prononcé par M. Unno a lancé le débat sur l'avenir de la cartographie marine avec l'évolution rapide des technologies et de l'automatisation. Pour les étudiants, son discours a ouvert la voie à une réflexion plus critique sur leur profession, au-delà de leurs tâches de routine. Les membres de l'IBSC présents ont pu constater le succès du cadre d'homologation de l'IBSC à travers les accomplissements des anciens étudiants.



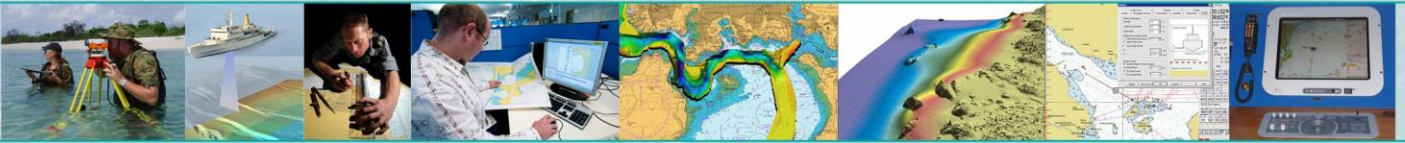
Le séminaire a été l'occasion d'évaluer le taux de rétention des anciens élèves, car 98 % d'entre eux travaillent toujours dans leurs services hydrographiques ou dans un secteur gouvernemental connexe et 60 % sont des cartographes en chef. Jusqu'à présent, la NF a financé 64 personnes de 39 pays dans le cadre du Programme de renforcement des capacités de l'OHI. Ce groupe s'est élargi avec 20 autres anciens étudiants qui ont suivi les mêmes cours, financés par d'autres sources, soit au total 84 anciens étudiants de 45 pays qui sont au service de la cartographie marine dans le monde.

Les présentations et les discours prononcés lors du séminaire pourront être consultés sur le site Web de l'OHI à l'adresse suivante :

www.iho.int/cb → Contributions spéciales de donateurs extérieurs



Les spécialistes en cartographie marine au service de la cartographie



16^{ÈME} RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL D'EXPERTS TECHNIQUES DE PRIMAR (TEWG)

Stavanger, Norvège, 29-30 octobre

Contribution au Programme de travail 2019 de l'OHI	
Tâche 2.1.5	Suivre le développement des normes, spécifications et directives internationales y relatives

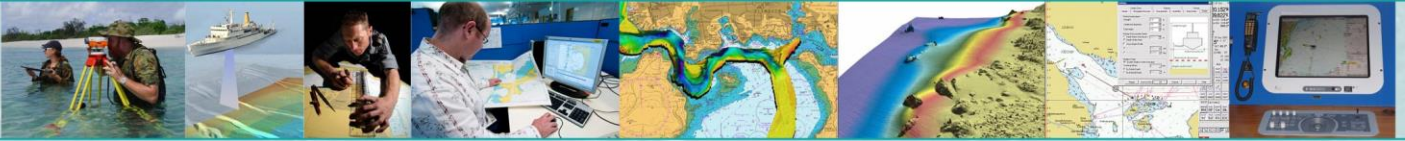
La 16^{ème} réunion du groupe d'experts techniques de PRIMAR (TEWG) a eu lieu à Stavanger, Norvège, les 29 et 30 octobre 2019. Ont participé à la réunion vingt représentants des Etats membres suivants : Croatie, Finlande, Estonie, France, Lettonie, Norvège, Pologne, Suède, Fédération de Russie et Vietnam. Dix-sept représentants d'Etats non-membres, d'organisations RENC, de l'industrie et du secteur universitaire ont également participé à la réunion. Le Secrétariat de l'OHI y était représenté par l'adjoint aux Directeurs Anthony Pharaoh.



Les participants à la 16^{ème} réunion du groupe de travail d'experts techniques de PRIMAR.

Les principaux sujets et les résultats majeurs de la 26^{ème} réunion du comité consultatif de PRIMAR (PAC) (Stavanger, 2-3 octobre 2019) ont été présentés.

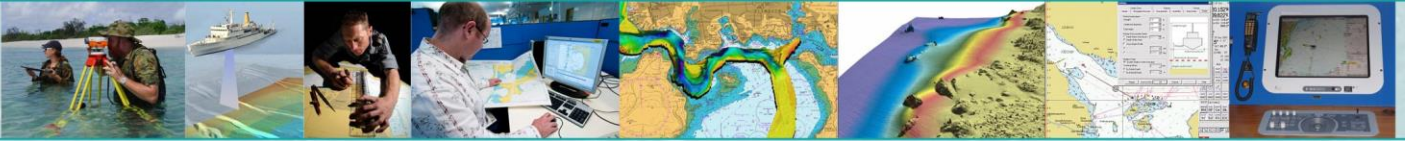
La réunion a discuté des importants travaux entrepris afin d'améliorer la coopération entre RENC et d'identifier les problèmes chevauchement des ENC, ainsi que de la nécessité d'harmoniser les modèles d'accréditation des ENC. Il a été rapporté que le catalogue de PRIMAR comprend actuellement 16000 ENC et que de nouvelles données de l'Albanie et de la Chine ont



été publiées depuis la dernière réunion du TEWG. L'éventuelle diffusion de publications numériques a fait l'objet de discussions et des recherches en vue de déterminer le type d'informations qui devraient être contenues dans ces publications ont été menées. Plusieurs vérifications pour la validation des ENC de la S-58 ont fait l'objet de discussions et des présentations sur les applications SevenCs Analyser et Navico dKart Inspector ont été réalisées.

Une présentation de l'état d'avancement du projet de S-101 a été fournie. Cette présentation a rendu compte des progrès de la mise en œuvre du dispositif de protection des données de la S-100 ainsi que des plans de distribution des produits basés sur la S-100. Les membres de l'industrie de SevenCs et de Navico ont fourni des présentations sur leurs convertisseurs des ENC de la S-57 en ENC de la S-101 ainsi que leurs plans en vue d'implémenter des applications qui produiront et utiliseront des données basées sur la S-100. Une présentation sur le projet de démonstrateur S-102 a été fournie. Ce projet a pour objectif d'envisager la manière de diffuser et d'utiliser les données bathymétriques de la S-102 dans un environnement opérationnel. Les membres ont été invités à fournir des données d'essai S-102 pour le projet.

La prochaine réunion du TEWG de PRIMAR devrait avoir lieu en mars/avril 2021.



**RÉUNION PLÉNIÈRE 2019 DU COMITÉ TECHNIQUE 80 (IEC/TC 80)
DE LA COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE (CEI)**
Shanghai, Chine, 24 et 25 octobre

Contribution au programme de travail de l'OHI pour 2019

Tâche 1.1.7

Entretenir des liens avec la Commission électrotechnique internationale (IEC), incluant le Comité technique 80 de l'IEC

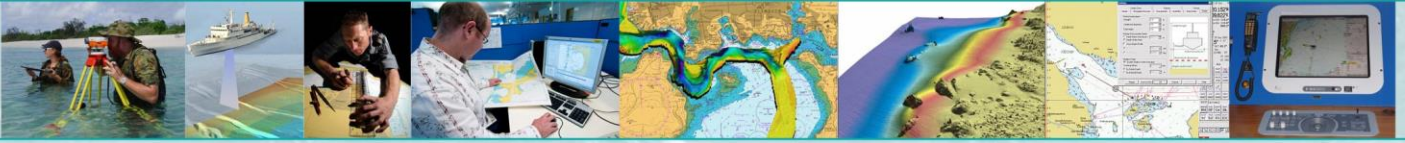
La réunion plénière du Comité technique 80 (IEC/TC80) de la Commission électrotechnique internationale (IEC) 2019 a été accueillie par l'organisme de normalisation chinois (SAC). Le Centre d'ingénierie GNSS national de l'université de Wuhan a fourni le soutien organisationnel et logistique de la réunion qui a été tenue à Shanghai, Chine les 24 et 25 octobre 2019.

Le TC80 de l'IEC se réunit en session plénière toutes les deux années afin d'examiner les principales réalisations de la période intersessions et de décider des futurs plans de travail de ses groupes de travail, de ses équipes de projets et de maintenance. La réunion plénière a réuni 25 participants, incluant des représentants de comités nationaux et des observateurs d'organisations internationales. Le Directeur Abri Kampfer y représentait le Secrétariat de l'OHI. La réunion était présidée par M. Hannu Peiponen de Finlande.

Le TC80 de l'IEC prépare des normes pour la navigation électronique et le matériel de radiocommunication et les systèmes qui utilisent l'électrotechnique, l'électronique, l'électroacoustique, l'électrooptique et les techniques de traitement des données. Les normes du TC80 sont largement utilisées par les administrations pour l'homologation du matériel, ce qui est une exigence réglementaire dans le cadre de la Convention internationale de l'OMI pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS). L'Organisation hydrographique internationale (OHI) est un membre de liaison du TC80 de l'IEC et participe à ses groupes de travail chargés de l'élaboration et de la tenue à jour de ses normes.



Les participants à la réunion plénière 2019 du TC80 de l'IEC

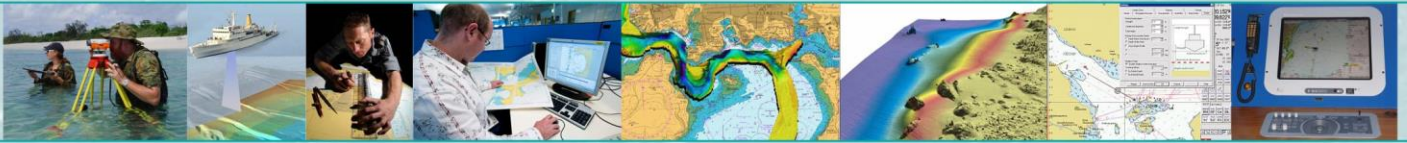


Le représentant du bureau central d'IEC, M. Christophe Boyer, a donné un aperçu des processus de développement et de tenue à jour des normes internationales. Il a souligné les récents amendements aux directives ISO/CEI et a expliqué l'utilisation du système de gestion expert de l'IEC et des outils informatiques associés.

Les dix organes subordonnés qui sont actifs au cours de la période intersession 2017-2019 (quatre groupes de travail, deux équipes de projet et quatre groupes de tenue à jour) ont rendu compte de leurs travaux dans le domaine de l'élaboration et de la tenue à jour des normes. Les travaux du GT 17 qui développe une spécification de produit du plan de route basé sur la S-100 (S-421) revêtent un intérêt particulier. Ces travaux ont été approuvés en tant que norme IEC 63173, Partie 1 en 2017 et la date de publication cible de ces travaux a été reportée à 2023. L'IEC 63173, Partie 2 est intitulée « transfert en ligne sécurisé des produits basés sur la S-100 appliqué au plan de route de la S-421 », et précise la méthode de communication des spécifications de produit de la S-100 y compris le plan de route. Il s'agit de fournir la communication de bout en bout pour les utilisateurs finaux incluant la protection des données, l'authentification des données et la signature numérique. La date de publication cible de ces travaux est fixée à juin 2022.

Au sein du TC80 le MT7 est responsable de la tenue à jour de la norme d'essai IEC 61174 pour les ECDIS. Cette norme est basée sur la résolution de l'OMI MSC 232(82) et sur les normes ECDIS de l'OHI associées S-52, S-57, S-63 et S-64. L'actuelle 4^{ème} édition de l'IEC 61174 a été publiée en août 2015. Le rapport de liaison de l'OHI à la plénière du CT80 a fourni une mise à jour des développements de la S-100 de l'OHI, y compris du statut des actuelles spécifications de produits qui sont publiées. Les spécifications de produit de la S-101 PS seront techniquement prêtes pour une production régulière des ENC de la S-101 avant fin 2022 et la plénière a été informée que le Conseil de l'OHI a avalisé une stratégie de mise en œuvre qui prévoira la fourniture simultanée des ENC de la S-57 et de la S-101 avant 2024. La réunion plénière a conclu qu'il existe de nombreuses raisons d'envisager une révision de la norme IEC 61174 et compte tenu des calendriers, ces travaux devront commencer d'ici octobre 2020. Les points de vue des membres nationaux de l'IEC seront obtenus afin de prendre une décision finale.

La réunion plénière a terminé ses travaux par l'examen du plan d'activités stratégiques du TC80. La prochaine réunion plénière du CT80 est prévue pour 2021 en un lieu qui doit être confirmé.



6^{ÈME} CONFÉRENCE OUR OCEAN Oslo, Norvège, 23-24 octobre

Contribution au programme de travail de l'OHI 2019

1.1.15	Entretenir des relations avec d'autres organisations internationales et observatrices lorsque leurs ordres du jour concernent le programme de l'OHI.
--------	--



La série de conférences Our Ocean a commencé en 2014 à New York, Etats-Unis, en vue de développer des partenariats entre le gouvernement, l'industrie, la science et la société civile, en mettant la connaissance, la technologie et les finances en action afin de résoudre les défis auxquels sont confrontés les océans et pour permettre à la production et à l'utilisation durable

d'aller de pair afin que l'océan puisse continuer à satisfaire aux besoins des générations futures.

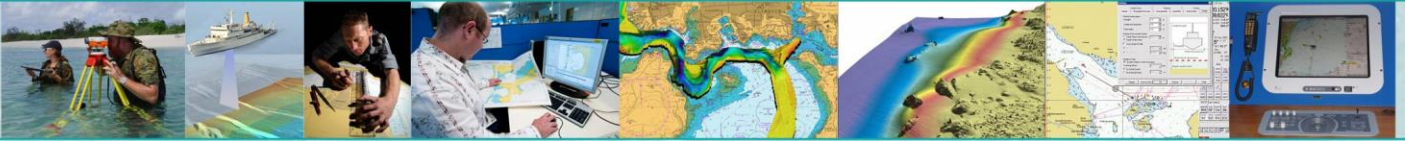
L'édition 2019 de la conférence Our Ocean qui a eu lieu à Oslo, les 23 et 24 octobre a été accueillie par le gouvernement norvégien. Le Secrétariat de l'OHI y était représenté par son Secrétaire général, le Dr Mathias Jonas.

L'ordre du jour soulignait notamment l'importance de la connaissance en tant que point de départ de nos actions et politiques visant à assurer la protection de nos océans, la gestion responsable des ressources marines et la future croissance économique durable. La conférence a réuni des dirigeants des gouvernements, des entreprises, de la société civile et des instituts de recherche afin de partager des expériences, de trouver des solutions et de s'engager à prendre des mesures en faveur d'océans propres, sains et productifs.

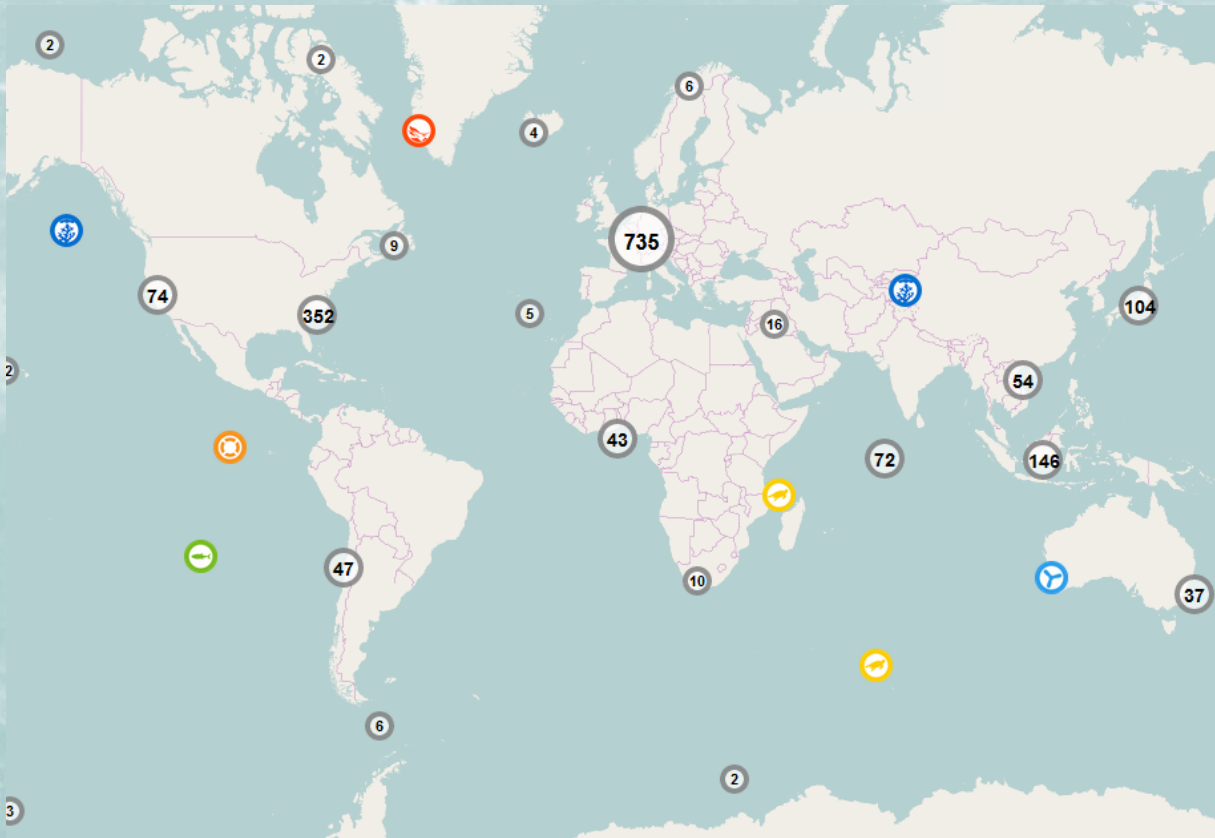


M^{me} Lise Kingo, Présidente et Directrice exécutive d'United Nations Global Compact, la plus importante initiative d'entreprise mondiale dans le domaine de la durabilité, avec plus de 13 500 signataires issus de 170 pays, a présenté les cinq points critiques pour des océans propres, sains et productifs, chacun d'entre eux ayant un lien direct ou indirect avec l'hydrographie.

Les engagements spontanés pour des actions significatives et utiles en vue d'assurer la propreté, la santé et la productivité des océans sont au centre des conférences. Des

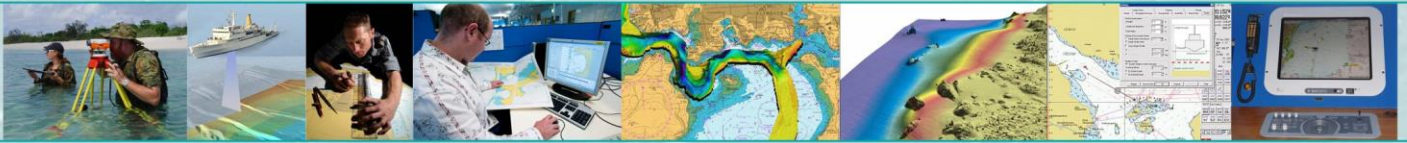


conférences précédentes ont abouti à quasiment un millier d'engagements. Les gouvernements, les organisations et les entreprises sont encouragés à annoncer des actions nouvelles et de grande envergure pour parvenir à ce qu'il y a de mieux pour nos océans, lors de la conférence de cette année. Les engagements doivent avoir un impact important, être quantifiables et s'inscrire dans un calendrier précis. Parmi les 1600 engagements pris, le Secrétaire général de l'OHI a pris un engagement relatif à la fourniture d'un quadrillage bathymétrique mondial (maillage de la GEBCO) et d'un mécanisme de produits de données normalisés pour les connaissances maritimes (S-100) les plus diversifiées.



La carte mondiale des engagements pris lors de la 6^{ème} conférence Our Ocean.

Il est prévu que la prochaine conférence Our Ocean se déroulera sur l'île de Palaos, en octobre 2020.



8^{ÈME} RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA BATHYMÉTRIE PARTICIPATIVE Secrétariat de l'OHI, Monaco 23-25 octobre

Contribution au Programme de travail 2019 de l'OHI	
Tâche 3.6.4	Développer des directives générales sur l'utilisation et la collecte des données de bathymétrie participative (CSB)

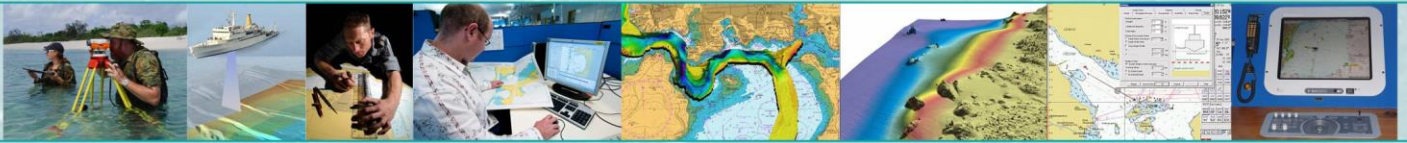
Le groupe de travail sur la bathymétrie participative (CSBWG) a été chargé par le Comité de coordination inter-régional (IRCC) de développer la publication de l'OHI B-12, qui fournit des directives sur la collecte et l'utilisation des données de bathymétrie participative (CSB) ainsi que de rechercher des moyens d'accroître la participation aux activités de collecte de données. La publication de l'OHI B-12, édition 2.0.2 - *Document d'orientation sur la bathymétrie participative*, fournit des directives et des conseils portant sur divers aspects à prendre en considération dans le cadre de la collecte de données de CSB aux fins d'inclusion dans le jeu de données bathymétriques mondial tenu à jour au Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB).

Le groupe de travail a tenu sa 8^{ème} réunion au Secrétariat de l'OHI, Monaco, du 23 au 25 octobre 2019. En l'absence de la présidente du CSBWG, Mme Jennifer Jencks (Etats-Unis, directrice du DCDB), le vice-président, M. Serge Gosselin (Canada), a présidé la réunion, qui a vu la participation de représentants de huit Etats membres (Canada, Danemark, Italie, Japon, Pays-Bas, Norvège, Royaume-Uni et Etats-Unis) ainsi que d'observateurs et d'intervenants à titre d'experts de Fugro, Da Gama Maritime Ltd, FLIR Systems AB, SevenCs/ChartWorld, ECC AS, MY Gene Machine et Sea-ID. L'adjoint aux Directeurs David Wyatt (secrétaire) y a représenté le Secrétariat de l'OHI.



*Les participants à la 8^{ème} réunion du CSBWG
entre les sessions*

Tout en examinant les actions de sa précédente réunion, le groupe de travail a reçu un briefing sur les recherches en matière de bruits d'origine humaine dans la colonne d'eau et sur leur impact. Les renseignements reçus étant peu concluants, il a été convenu qu'une approche coordonnée devrait être envisagée avec d'autres organes de l'OHI qui étudient également cette question. Le groupe de travail a reçu plusieurs présentations de participants concernant les projets en cours relatifs à la CSB ainsi que plusieurs présentations réalisées à distance par des membres du groupe de travail depuis l'Australie et le Canada.



Les réponses aux diverses lettres circulaires de l'OHI relatives à la CSB publiées en 2019 ainsi que les Etats figurant sur la liste positive en ligne sur le site web de l'OHI ont fait l'objet de discussions. Il a été convenu que davantage d'implication via les commissions hydrographiques régionales était nécessaire afin d'articuler la nécessité de plus en plus affirmée par la société mondiale et par les Nations Unies (NU) d'achever la représentation des fonds marins ainsi que de préciser les éventuels avantages qu'en retireraient les Etats côtiers. Deux propositions de clarifications à la B-12 – *Document d'orientation de l'OHI sur la bathymétrie participative* – ont été approuvées.

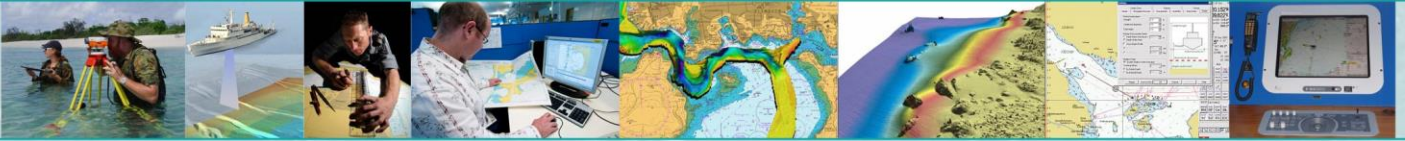
Les participants ont discuté des exemples actuels de son utilisation par plusieurs services hydrographiques (SH), après quoi le président du groupe de travail sur la qualité des données (DQWG) a fourni deux présentations complètes intitulées « Qualité des données combinant les S-101 et S-102 et Définitions de la profondeur » et « Utilisation de la qualité des données aux fins de sécurité de la navigation », qui ont mis en exergue des éléments à l'appui de la CSB et qui sont susceptibles de répondre aux préoccupations des SH quant à l'utilisation des données CSB ou d'encourager leur collecte.

Les participants ont reçu une présentation complète sur l'état actuel des activités des projets GEBCO OHI-COI et Seabed 2030, notamment sur les discussions et les résultats de l'événement « Vision to Action » (en français : de la vision à l'action) organisé à Londres, qui a mis en exergue le besoin vital d'une étroite coordination et d'une proche coopération entre CSBWG, le projet GEBCO et le nouveau directeur du projet Seabed 2030 afin d'assurer l'harmonisation de la communication et des activités. Le Secrétaire général a fourni un bref compte rendu sur la conférence Our Oceans, qui s'était récemment tenue en Norvège, dans lequel il a souligné l'accueil favorable réservé au projet Seabed 2030 et à la CSB par les NU et par des représentants haut-placés de gouvernements, accueil nécessitant d'être reflété par des actions.

Les participants ont consacré beaucoup de temps aux stratégies de promotion et de reconnaissance qui doivent être développées afin d'accroître les contributions de données et les incitations à augmenter la participation. Un briefing sur les activités de la GEBCO et de Seabed 2030 en matière de communication a été fait aux participants. La participation à la conférence OceanObs'19 et l'ajout du terme « Seafloor » à la déclaration de la conférence OceanObs'19 ont été soulignées en tant qu'avancées significatives. La participation à la 1^{ère} réunion mondiale de planification de la Décennie des NU pour les sciences océaniques au service du développement durable a été notée. Plusieurs suggestions et recommandations aux fins d'examen par le CSBWG ont été fournies.



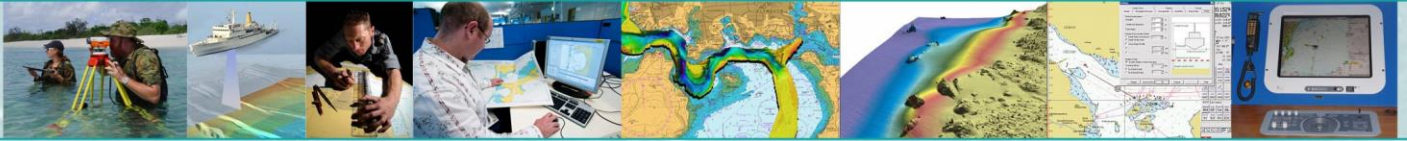
La 8^{ème} réunion du CSBWG en session plénière



Au cours des séances de groupe, les participants ont abordé trois grands thèmes : les actions en vue d'augmenter les contributions, les messages clés et l'examen de la carte heuristique développée lors du CSBWG6. Il a été convenu que les engagements actuels auprès d'entreprises commerciales devaient être favorisés et entretenus afin d'assurer que des données soient fournies et continuent à être fournies. Il a également été noté que les expériences et les motivations des principaux contributeurs actuels devraient être utilisées aux fins de communication avec des contributeurs potentiels. Il a également été reconnu que le compte rendu du Secrétariat de l'OHI ainsi que les rapports nationaux des CHR offraient l'opportunité de mettre en exergue les Etats côtiers positifs et leurs actions afin d'encourager la participation. Il a été convenu que le directeur du projet Seabed 2030 devrait être invité à participer aux prochaines réunions du CSBWG et qu'une proche harmonisation des activités de promotion des deux groupes devrait devenir une priorité.

Le vice-président, M. Serge Gosselin, a prévenu le GT de son imminent départ à la retraite du Service hydrographique du Canada et Mme Marta Pratellesi (Italie) a été élue à l'unanimité en tant que nouvelle vice-présidente.

La 9^{ème} réunion du CSBWG devrait se tenir à Stavanger, Norvège, du 29 juin au 2 juillet 2020, et comprendra un atelier des parties prenantes d'une journée. En outre, il a été convenu que le CSBWG10 devrait se tenir début 2021, le CSBWG11 à l'automne 2021 et le CSBWG12 au milieu de l'été 2022. Les dates et lieu exacts n'ont pas été convenus.



10TH IALA AIDS TO NAVIGATION REQUIREMENTS AND
MANAGEMENT COMMITTEE (ARM) MEETING
AND
3RD IHO-IALA COORDINATION MEETING

IALA Headquarters, Saint-Germain-en-Laye, France, 14 - 18 October

Contribution au programme de travail de l'OHI pour 2019

Tâche 1.1.6	Réunion de liaison annuelle AISM-Secrétariat de l'OHI
-------------	---

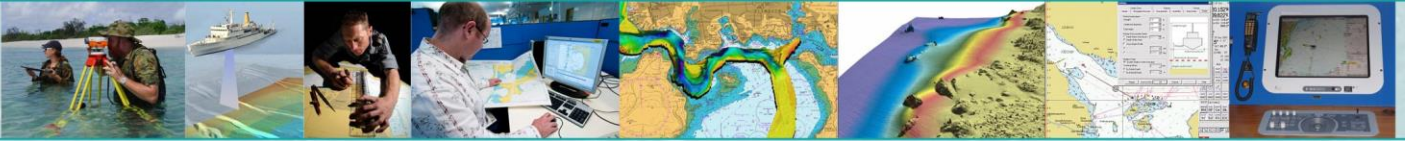
Dans le cadre de l'Accord de coopération entre l'Association internationale de signalisation maritime (AISM) et l'OHI, une réunion de coordination s'est tenue au siège de l'AISM à Saint-Germain-en-Laye, France, le 16 octobre 2019, en liaison avec la 10^{ème} réunion (14 au 18 octobre) du comité des spécifications et gestion des aides à la navigation (ARM) de l'AISM.

Cinq membres de l'AISM ont participé à la réunion de coordination de l'OHI/AISM et l'adjoint aux Directeurs Anthony Pharaoh a représenté le Secrétariat de l'OHI. Des rapports de mise à jour sur les activités d'élaboration des normes des deux organismes ont été présentés. Depuis la dernière réunion, l'OHI a publié une nouvelle édition de la norme sur le cadre de la S-100 et cinq nouvelles spécifications de produit. L'AISM a terminé une spécification de produit pour l'Information sur les aides à la navigation (AtoN) (S-201) qui sera publiée dans l'édition 1.0.0 aux fins d'essai et d'évaluation. L'AISM a également fait des progrès importants en ce qui concerne la spécification des noms de ressources maritimes (MRN). Il s'agit d'un système de dénomination qui peut être utilisé pour identifier de manière unique toute ressource maritime à l'échelle mondiale.

Les autres points discutés au cours de la réunion ont été les suivants : les exigences en matière de cartographie pour les nouvelles combinaisons de feux fixes et clignotant, l'état de l'inclusion des concepts des aides à la navigation (termes et définitions) dans la base de registres de l'OHI et les extensions récentes de la spécification des noms des ressources maritimes.

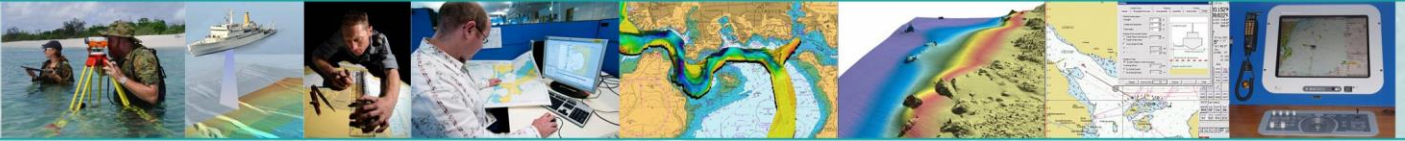


Les participant à la 10^{ème} réunion ARM de l'AISM



Au cours de la principale réunion plénière ARM de l'AIMS, des rapports ont été fournis sur les points pertinents des récentes réunions du Conseil de l'OMI, du Comité de la sécurité maritime (MSC) et du Sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR). Des présentations ont été faites sur l'état d'avancement des projets de transport maritime autonome intégré et de navigation intelligente. Une présentation a également été faite sur l'impact de la distribution d'AtoN pendant l'englacement de la mer de Chine septentrionale. Au cours de la semaine, des progrès ont été réalisés dans l'élaboration de divers éléments de travail dans le cadre des groupes de travail sur les spécifications de navigation, les services d'information et la représentation et la gestion des risques.

La prochaine réunion du comité ARM de l'AIAA se tiendra du 27 avril au 1^{er} mai 2020, à Buenos Aires, en Argentine.



10^{ÈME} CONFÉRENCE ET 26^{ÈME} RÉUNION DE TRAVAIL DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES ASPECTS TECHNIQUES DU DROIT DE LA MER

Monaco, 7-10 octobre

Contribution au programme de travail 2019 de l'OHI

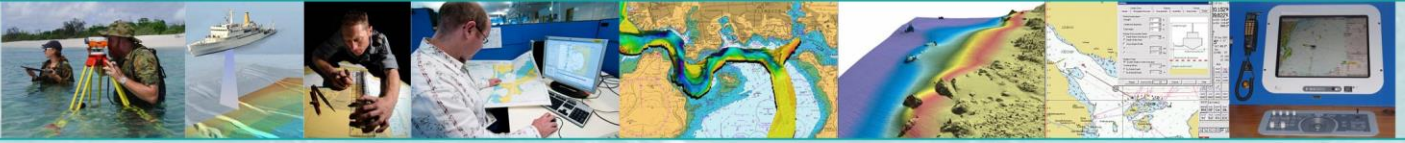
Tâche 2.1.2.8	Participation aux réunions de travail et à la conférence biennale ABLOS
---------------	---

Le comité consultatif sur les aspects techniques du droit de la mer (ABLOS) est un comité mixte de l'Organisation hydrographique internationale (OHI) et de l'Association internationale de géodésie (AIG). Le comité ABLOS comprend quatre représentants des Etats membres de l'OHI et quatre représentants de l'AIG. La Division des affaires maritimes et du droit de la mer des Nations Unies (UN-DOALOS) et le Secrétariat de l'OHI fournissent chacun un membre d'office. Le comité ABLOS est chargé de fournir des conseils, des directives et, le cas échéant, donne des interprétations formelles des aspects hydrographiques, géodésiques et géo-scientifiques marins sur le Droit de la mer aux organisations mères, à leurs Etats membres ou à d'autres organisations, sur demande. Il examine également les usages des Etats ainsi que la jurisprudence pour des questions qui touchent au Droit de la mer et qui ont trait aux travaux du Comité afin de lui permettre de fournir des conseils d'expert, le cas échéant. Le comité ABLOS étudie, promeut et encourage également le développement de techniques appropriées pour l'application des dispositions techniques contenues dans la Convention des NU sur le Droit de la mer (CNUDM). La publication de l'OHI C-51 - *Manuel sur les aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer* est tenue à jour par le Comité ABLOS.

La 26^{ème} réunion de travail d'ABLOS a eu lieu au Secrétariat de l'OHI à Monaco les 7 et 10 octobre 2019. La 10^{ème} conférence ABLOS, intitulée « *Opportunités et défis liés à la gouvernance des océans de la planète* » a eu lieu les 8 et 9 octobre 2019 et s'est également tenue au Secrétariat de l'OHI.

26^{ème} réunion de travail d'ABLOS

Les membres du comité ABLOS ainsi que des observateurs d'Australie, du Brésil, du Chili, du Danemark, de France, de République de Corée, du Royaume-Uni et des Etats-Unis étaient présents ; les observateurs désignés de la Suède (AIG) et de l'Inde (OHI) ont été excusés ; des représentants du Qatar et du Japon ont également participé aux deux événements. Le président, le professeur Niels Andersen (AIG – Danemark), a souhaité la bienvenue à tous les membres du comité et observateurs à la réunion de travail.



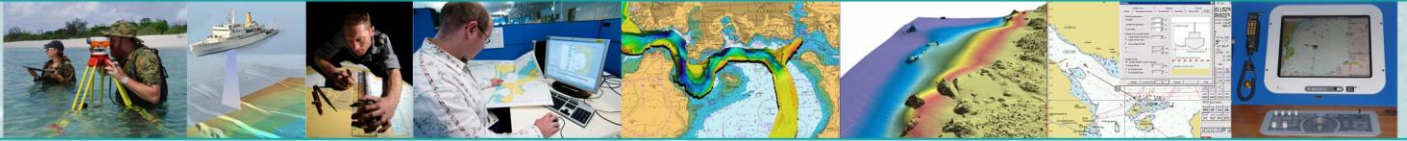
Les membres d'ABLOS réunis pour la BM26 à Monaco

La première session de la réunion de travail a achevé les derniers préparatifs de la 10^{ème} conférence ABLOS.

Les membres et observateurs d'ABLOS ont discuté des sujets notables des diverses conférences, séminaires et ateliers auxquels ils ont participé et qu'ils ont entrepris depuis la dernière réunion de travail. La réunion a également discuté du cours de formation d'ABLOS pour le renforcement des capacités, de la révision du matériel et de sa propriété, et un petit groupe a été créé pour mener ces travaux.

Au cours de la 2^{ème} session de la réunion de travail, les Mandat et Règles de procédure du comité ABLOS ainsi que les directives relatives au fonds pour la conférence ont été examinés et plusieurs amendements rédactionnels ont été identifiés. La réunion ABLOS a noté que les mandats de deux membres désignés de l'OHI et d'un membre désigné de l'AIG prendraient fin en 2021. Il leur été demandé à chacun d'indiquer s'ils seraient disponibles pour être désignés à nouveau par leurs organisations respectives ou s'ils connaissaient des candidats appropriés pour occuper ces postes bientôt vacants.

Les dernières actions à mener pour terminer l'édition 6.0.0 du Manuel TALOS - C-51 – *Manuel sur les aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer - 1982* – ont été approuvées, en tenant compte de l'action confiée au comité ABLOS par le HSSC11. En outre, les membres français et chilien du comité ABLOS ont fourni des rapports d'avancement des



traductions en français et en espagnol de l'édition 6.0.0. Il a également été convenu de commencer un examen complet de la C-51 en prévision d'une édition 7.0.0.

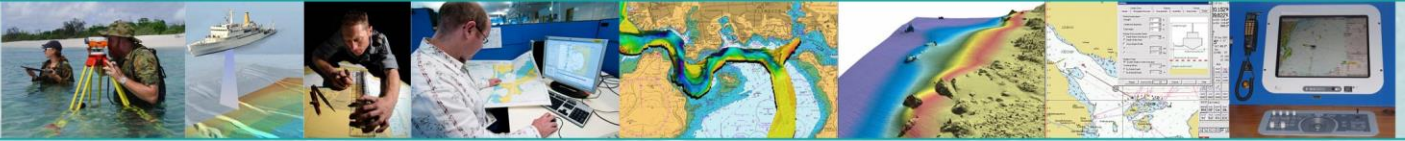
La réunion ABLOS a également identifié les principaux résultats et actions découlant de la 10^{ème} conférence et a convenu d'étudier le statut juridique de la bathymétrie participative (CSB) par rapport à la CNUDM. On espère que des documents de synthèse pourront être rédigés aux fins de publication et de support aux présentations faites lors d'événements appropriés afin d'aider à clarifier le statut de la CSB et éventuellement de parvenir à une plus large acceptation de l'activité aux différents niveaux nationaux.

L'objectif du séminaire régional au Brésil, qui se tiendra immédiatement après la prochaine réunion de travail, a fait l'objet de discussions et a été approuvé. La réunion a ensuite recherché le thème, le titre et l'orateur principal de la prochaine conférence, la 11^{ème} conférence ABLOS, qui se tiendra à Monaco en 2021. Il a été convenu qu'il était nécessaire de conserver l'élan donné par la 10^{ème} conférence et les dates, le titre et l'orateur principal devront par conséquent être annoncés au moins 18 mois avant les dates proposées. Un comité chargé de l'organisation de la conférence a été créé pour entreprendre ces tâches.

A l'issue de la conférence ABLOS, Mme Izabel King-Jeck (OHI-Brésil) a pris la présidence et le Dr Juan-Carlos Báez (AIG - Chili) a été élu vice-président.

10^{ème} conférence ABLOS

La 10^{ème} conférence ABLOS a vu la participation de 70 délégués, et 25 Etats membres étaient représentés (Australie, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Chine, Danemark, Iles Féroé, France, Allemagne, Indonésie, Japon, Koweït, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Oman, Portugal, Qatar, République de Corée, Arabie saoudite, Afrique du Sud, Suède, Royaume-Uni et Etats-Unis). La conférence a inclus 20 présentations sur une large gamme de sujets et questions relatifs au thème « *Opportunités et défis liés à la gouvernance des océans de la planète* ». Le Secrétaire général de l'OHI, le Dr Mathias Jonas, a souhaité la bienvenue aux délégués au nom de l'OHI. Un discours liminaire a été prononcé par le professeur Ronán Long, directeur de l'Institut mondial de l'océan de l'université maritime mondiale-Sasakawa. Le thème général de la conférence était la reconnaissance croissante du fait que les océans sont essentiels à la durabilité mondiale et jouent un rôle essentiel dans l'équilibre du climat mondial, en tant que principal dissipateur de la chaleur et du carbone présents dans le système climatique mondial, et sont un recueil et un allié vital de la diversité biologique mondiale. Il a été noté que les zones côtières et océaniques sont les moteurs de l'économie mondiale, notamment via le commerce maritime ainsi que via l'apparition de l'« économie bleue » dans le monde, et jouent un rôle crucial et de plus en plus important dans la sécurité alimentaire mondiale. Ces zones revêtent par conséquent une importance critique à tous les niveaux, du niveau mondial aux niveaux régional, national et des communautés côtières sous-nationales. Reconnaissant que les océans sont également de plus en plus menacés, notamment en raison de la concurrence accrue envers les ressources côtières et marines, et de l'utilisation intense et variée des espaces côtiers et maritimes, qui menacent leur durabilité. Cette concurrence mène trop fréquemment à des frictions et à des tensions parmi les utilisateurs du milieu marin et à des chevauchements incompatibles aux



niveaux spatial et temporel entre les utilisations de l'espace marin. Les impacts des changements climatiques sur les océans aggravent davantage ces problèmes. Gouverner notre « Planète océan » représente par conséquent une opportunité et un défi vitaux et impérieux. La conférence a permis de réfléchir, en particulier, aux aspects juridiques et techniques relatifs à une grande partie de ces thèmes. Les présentations sur différents aspects du droit de la mer ont généré de nombreuses questions et beaucoup de commentaires au cours des sessions plénières et de débats en marge des sessions pendant les pauses.



Les participants à la 10^{ème} conférence ABLOS

Dates des prochaines réunions

La prochaine réunion de travail (BM27) ainsi que le prochain séminaire se tiendront à Niterói, Brésil, du 6 au 9 octobre 2020 et la 28^{ème} réunion de travail ainsi que la 11^{ème} conférence ABLOS devraient se tenir à Monaco au cours de la période du 4 au 7 octobre 2021. Des renseignements seront mis en ligne sur le site web de l'OHI au fur et à mesure de l'avancée de l'organisation.

Disponibilité des documents

Les documents étudiés par la réunion de travail et les présentations données lors de la conférence seront disponibles à la section ABLOS du site web de l'OHI (OHI → Comités et groupes de travail → HSSC → ABLOS).